



**Boleta de Contabilidad de la Escuela McKinley
Escuelas Primarias del Distrito Escolar de El
Centro
Noviembre de 1998**

2. Asistencia De Alumnos

El año pasado, nuestra escuela tuvo una matricula total de 545 alumnos. El pro-medio de asistencia en toda la escuela fue de 97%. Para animar la asistencia y llegar a tiempo el personal de la oficina llamo a casa cuando los alumnos faltan.

La escuela revisa cuidadosamente la asistencia de alumnos. Alumnos con muchas faltas o tardanzas excesivas son referidos al Comité de Repaso de Asistencia de Alumnos. Los alumnos reciben premios de asistencia perfecta mensual y anual.

3. Realización Del Alumno

La realización de alumnos se mide por medio de la Prueba de Realización Stanford (SAT), y la Prueba APRENDA en Español. Para los años escolares 1995-96 y 1996-97 los resultados son de Comprensión de Lectura y Aplicación Matemática. Para el año escolar 1997-98 los resultados son en Lectura total y Matematicas en total. Resultados en el 50% porciento indican un promedio de realización.

Alumnos en la Escuela McKinley del 1 al 5 grado tomaron la prueba SAT/APRENDA en la primavera. Abajo estan mostrados los resultados de la prueba SAT en Lectura y Matemáticas. Puntuaciones en el 50% indican un promedio en realización.

Prueba SAT

Sch. Yr.	SAT-8	SAT-8	SAT-9
	<u>95-96</u>	<u>96-97</u>	<u>97-98</u>
	Reading/Math	Reading/Math	Reading/Math
Grade 1	18 / 26	20 / 26	42 / 50
2	17 / 43	16 / 39	22 / 37
3	26 / 36	23 / 17	39 / 37
4	34 / 43	29 / 45	23 / 30
5	26 / 30	30 / 36	28 / 31

Prueba APRENDA

Sch. Yr.	<u>95-96</u>	<u>96-97</u>	<u>97-98</u>
----------	--------------	--------------	--------------

Un Mensaje Del Director Y Personal

Es la esperanza de la administración y personal de la Escuela McKinley que usted encuentre este reporte escolar anual informativo y que le de un mejor entendimiento sobre nuestro programa de instrucción y de nuestra escuela. Invitamos sus comentarios sobre este reporte y cualquier comentario que usted tenga para mejor dar servicio a nuestros alumnos y de informarle a usted de las pólizas y curriculum de la Escuela McKinley. Usted nos puede llamar al 352-3225 si tiene algunas preguntas sobre este reporte.

Sr. Jaime Silva, Director

Misión De La Escuela Mckinley

El personal de la Escuela McKinley esta comprometido al principio de que todos los alumnos pueden aprender y tienen el derecho de recibir la herramienta para desarrollar su poder de la mente individual y espiritual a su máxima extremo. Nuestras metas incluyen el permitir a todos los alumnos tener una experiencia de crecimiento en todas las áreas de curriculum; desarrollar en todos los alumnos un concepto positivo propio el cual los permitirá funcionar en armonía con los demás y su alrededor; y de crear un ambiente seguro y en orden para todos los alumnos.

1. Personal Escolar/Población De Alumnos

El año pasado, la Escuela McKinley tuvo 22 maestros en educación regular y 4 asistentes de instrucción. El personal dio servicio a 545 alumnos. La distribución ética de la Escuela McKinley es la siguientes: 91.7% Hispano, 6.6% americano, 1.35% Afro-americano y .36% otro.

Grade	Reading/Math	Reading/Math	Reading/Math
1	50 / 45	37 / 41	56 / 50
2	63 / 58	71 / 52	58 / 55
3	62 / 78	58 / 67	56 / 42
4	62 / 37	78 / 71	69 / 34
5	81 / 67	72 / 62	78 / 50

4. Gastos

El año pasado el Distrito Escolar de Primaria de El Centro gastó \$33,558,622 o sea \$5,495 por alumno. Estos gastos, los cuales incluyen la educación en general, educación especial, y los proyectos consolidados por fondos estatales y federales fueron hechos en las siguientes cantidades:

Salarios y Beneficios de empleados: \$4,286 por alumno o el 78% del presupuesto total.

Libros y Materiales \$330 por alumno o el 6% del presupuesto total

Servicios y Gastos de Operación \$330 por alumno o el 6% del presupuesto total

Gastos de Capital (equipo) \$330 por alumno o el 6% del presupuesto total

Otros Adelantos \$219 por alumno o el 4% del presupuesto total

Los fondos de lotería fueron utilizados para mejorar el programa de enseñanza y están incluidos en las cantidades de arriba. También están incluidas las cantidades gastadas en el Programa de Mejoramiento Escolar, Ayuda de Impacto Económico, Programa de Talento, Programa Bilingüe, Educación Especial y Programas Mentor.

El año pasado el Distrito Escolar de El Centro recibió \$237,668 de fondos Estatales y Federales para programas especiales. 134,229 o 45% de fue para salarios y beneficios de empleados. Estos fondos pagaron para una maestra de computadoras y 3 asistentes de instrucción. \$157,399 o 54% del dinero fue utilizado para suplementar el programa de instrucción.

Artículos comprados incluyen computadoras, materia para el programa de Accelerated Reader, Lenguaje Oral y otras materias para suplementar, libros en Inglés y Español, y materia ELD. Gastos categóricos fueron aprobados por Comité

Consejero de la Escuela McKinley.

5. Tamaño De Clase

El Distrito Escolar de Primaria de El Centro implemento un Programa de Reducción de Tamaño de Clase de 20 alumnos por maestro en el 1er grado para el año escolar 1996-97, en 1997-98 en 1ro y 2do grado y en 1998-99 en los grados del Jardín de Niños al 3er grado.

El año pasado el tamaño de clases de la Escuela McKinley fue de 31 alumnos en el Jardín de Niños, 32 en segundo y tercero, y 32 en cuarto y quinto. Con el esfuerzo de reducir el tamaño de clases, se da a los maestros tiempo para que trabajen con mitad de la clase mientras que los demás asisten al laboratorio de computadoras.

6. Asignación de Maestros

Todos los maestros de la Escuela McKinley son asignados a enseñar dentro de su área de materia. Nuestra escuela no ha tenido problemas en asignar adecuadamente a los maestro, ya que la ley en California permite a los maestros de los grados primarios que enseñen en todas las áreas de materia.

Además la Escuela McKinley también emplea a otros especialistas certificados que tienen sus credenciales correspondientes para enseñar en su área de especialidad.

7. Libros De Texto y Materia de Instrucción

El Distrito Escolar de El Centro ha puesto una alta prioridad en proporcionar suficientes libros de texto y materia de instrucción para apoyar cada programa de instrucción en cada escuela. Un comité de todo el distrito, representando a cada escuela escoge libros de texto y materiales de una lista apoyada por la Mesa Directiva de Educación del Estado. Estos programas son adoptados por el distrito en cada materia para proporcionar una consistencia a través del distrito. Un nuevo programa de ciencia el cual da énfasis en actividades con las manos fue implementado en la Escuela McKinley.

El Distrito Escolar de El Centro sigue el ciclo de adopción del Departamento Estatal de Materia de

Instrucción para asegurar que las materias de instrucción son pertinentes y hasta la fecha.

La Escuela McKinley también tiene una biblioteca y un salón de recursos el cual proporciona una variedad de libros biblioteca, libros de referencia, cintas de video y otras materias de instrucción. Además hay un laboratorio de computadoras con varios programas de computadoras disponible a los alumnos.

8. Consejeros y Servicios de Apoyo

Los alumnos de la Escuela McKinley reciben un nivel adecuado de servicios de apoyo no instruccional de un personal altamente calificado el cual incluye: un psicólogo, un especialista de Habla/lenguaje, un asistente de biblioteca, un asistente de instrucción de recursos, tutores de tarea. Algunos de los servicios están disponibles diario, y los demás por lo menos un día a la semana.

9. Maestros Substitutos

La Escuela McKinley no ha tenido dificultades en obtener maestros substitutos para cubrir las clases de los maestros cuando están ausentes, excepto en algunas ocasiones. En estas ocasiones, la falta de una gran agrupación de maestros substitutos lo hace difícil el proveer bastantes maestros substitutos para las escuelas del distrito cuando hay muchos maestros ausentes.

10. Facilidad Escolar y Seguridad

Nuestro intento es proporcionar un ambiente seguro y en orden así como patios atractivos y con buen mantenimiento. El personal, padres y alumnos toman gran orgullo en mantener un ambiente físicamente limpio, y seguro para los niños. Para asegurar el bienestar de los alumnos, y del personal, practicas de seguridad, incluso practicas de incendios y practicas de terremoto/desastre son conducidas para asegurar que las reglas del patio fueron llevadas a cabo. Asistentes de supervisión ayudaron a supervisar los patios antes de clases, durante la hora de la comida y despues de clases.

Todo el personal inclusivo 2 1/2 conserjes y un jardinero de medio tiempo trabajan para mantener

los patios de la escuela. La seguridad de la escuela fue apoyada por un sistema de alarma en toda la escuela y el vandalismo y el robo se mantuvo al mínimo.

11. Evaluación de Maestros

Los maestros de la Escuela McKinley son evaluados regularmente por el director. Maestros permanentes son evaluados por lo menos cada tercer año y los maestros en provisión son evaluados cada año. El proceso de evaluación de maestros incluye el asesoramiento en cada una de las siguientes áreas: Progreso de alumnos, Técnicas y estrategias de enseñanza, Adhesión del programa de curricula del distrito, Ambiente educativo, Control de alumnos y manejo de comportamiento, Relaciones inter-personales, Asistencia y puntualidad, Entrenamiento profesional y otros deberes.

12. Disciplina y Ambiente de Aprendizaje

El director, personal, padres de familia y alumnos de la escuela están comprometidos a un ambiente de aprendizaje estimulante, apoyador y disciplinado. Nuestro plan de disciplina escolar, el cual refleja una conducta de alto nivel de alumnos, se implementa de una manera consistente y positiva; las reglas están situadas en cada salón de clase.

Otros programas escolares que reconocen y promueven altas expectativas en la conducta y realización incluyen: premios mensuales, honrar al alumno del mes, premios del final del año de servicio y académica. Tenemos varias asambleas durante el año para aumentar el conocimiento y espíritu de los alumnos. En los últimos 3 años las suspensiones y expulsiones son las siguientes:

1995/1996	11 suspensiones	0 expulsiones
1996/1997	9 suspensiones	0 expulsiones
1997/1998	25 suspensiones	0 expulsiones

El personal de la escuela trabajo cuidadosamente con los padres para aliviar estos problemas de comportamiento serios y para animar el éxito en la escuela.

13. Entrenamiento y Mejoramiento de Curricula

El Distrito Escolar de Primaria de El Centro dedica alta prioridad al crecimiento profesional del personal y el mejoramiento de la curriculum. Durante el año escolar 1996-97 se programaron 6 días de crecimiento profesional para el entrenamiento del personal certificado en estrategias de enseñanza para trabajar con aprendices del idioma Inglés. En el año escolar 1997-1998 un total de 5 días fueron programados. Entrenamientos de todo el distrito se concentran en lenguaje y 2 días en las necesidades de cada escuela individual. Para el año escolar 1998-1999 los maestros tuvieron la oportunidad de asistir a 2 días de entrenamiento antes que empezaran las clases.

Actividades de desarrollo del personal de la escuela reflejan la necesidad de personal y programas de instrucción así como áreas identificadas por el Plan Escolar. Actividades de entrenamiento incluyeron: Accelerated Reader, estrategias de lenguaje integradas, uso de computadoras y Zoo-phonics. El año pasado el personal desarrollo un plan para toda la escuela. El plan fue cuidadosamente escrito y sera usado como un plano para mejorar la instrucción de todos los alumnos. El personal de la Escuela McKinley continuará en su esfuerzo comprometido de desarrollar en el área profesional de los miembros del personal.

14. Calidad de Enseñanza y Liderazgo

La Escuela McKinley mantiene un plan de instrucción escolar el cual es evaluado y repasado cada año y re-escrito cada tercer año. Un nuevo plan fue escrito por el personal este ano y cada área de curriculum fue refinada para igualar el guía Estatal y el Programa de Criterio de Calidad. Este año nuestra escuela participará en un repaso del Programa de Repaso de Quality. El presente plan de instrucción refleja metas para el mejoramiento desarrollado en ese tiempo. Juntas semanales fueron conducidas alternando entre todo el personal y el personal por nivel de grado. Estas juntas aseguran la completa participación de todo el personal y comparten decisiones necesarias. El Concilio Escolar forma otra parte importante en nuestro liderazgo, y su participación fue vital en el proceso de mejoramiento de instrucción.

Nuestra escuela también trabaja muy duro para cumplir con las necesidades de la población de alumnos con necesidades especiales. Clases

fueron proporcionadas en nuestra escuela en Educación Especial, y Programa Bilingüe. Necesidades especiales fueron apoyadas mas a través de los servicios del especialista de habla/lenguaje y psicólogo del distrito.

15. Minutos de Instrucción

Durante el año escolar 1997-98, la Escuela McKinley ofreció un total de 216,000 minutos de instrucción por año en el Jardín de niños como lo requiere el Estado de California. En los grados del 1 al 3, se ofrecieron 51,750 minutos de instrucción por año comparado con 50,400 minutos de instrucción requeridos por el Estado de California. En los grados del 4 al 5, se ofrecieron 56,025 minutos de instrucción por año comparado con 54,000 minutos de instrucción requeridos por el Estado de California. La Escuela McKinley ofreció un total de 180 días de instrucción durante el año escolar 1997-98 el cual cumplió o excedió el mínimo requerido de minutos de instrucción por el Estado de California.

Los siguientes numeros fueron un pro-medio en los minutos de instrucción por año que se ofrecieron en las siguientes áreas:

	1er	2do
Lenguaje/Literatura	21,600	21,150
Matemáticas	8,100	12,825
Ciencia	5,400	7,650
Historia/Ciencia Social	5,940	7,200
Lenguaje Extranjero	0	0
Arte	4,500	4,050
	3ro	4to
Lenguaje/Literatura	19,800	19,800
Matemáticas	8,550	9,900
Ciencia	7,200	7,200
Historia/Ciencia Social	5,400	7,200
Lenguaje Extranjero	0	0
Arte	6,300	5,400
		5to
Lenguaje/Literatura		18,900
Matemáticas		9,000
Ciencia		9,000
Historia/Ciencia Social		9,000
Lenguaje Extranjero		0
Arte		4,500

16. Información de Salarios Y Fondos

La ley Estatal requiere que los salarios comparativos y información sobre los fondos, el

cual es tomado de un documento disponible al publico, en general sea exhibido en cada Boleta de Contabilidad Escolar. La información refleja los salarios anuales e información de fondos para el año escolar 1996-97 del Distrito Escolar de El Centro. La cantidad de paga diario fue computada basándose en los días de trabajo por año de cada empleado. El número de días de trabajo varea de una posición a otra. La cantidad por horas están basada por ocho horas de trabajo por día requerido para administradores y el arreglo contractual de aproximadamente seis horas de trabajo para los maestros. Además del salario regular, aproximadamente un 1.97% adicional ha sido pagado en bonos a los maestros y administradores de un salario de fondos de lotería. Los porcentajes reflejan el porcentaje total de los fondos del distrito dedicados a salarios de maestros y administradores para el año escolar de 1996-97.

Además del salario regular, aproximadamente un 1.97% adicional ha sido pagado en bonos a los maestros y administradores de un salario de fondos de lotería. Los porcentajes reflejan el porcentaje total de los fondos del distrito dedicados a salarios de maestros y administradores para el año escolar de 1996-97.

Este ha sido el noveno reporte que ha recibido de la Escuela McKinley. Una de las metas mas importantes del Distrito Escolar de El Centro es de tener la comunicación abierta entre el personal de la escuela y nuestros padres de familia. Espero que este reporte haya contribuido hacia esa meta. Esperamos mandarle un reporte así como este cada año.

Dr. Michael Klentschy
Superintendente

SALARY CATEGORY (1996-97)	EL CENTRO SCHOOL DIST. DISTRICT AVERAGE			COMPARISON STATE AVERAGE		COMPARISON STATE AVERAGE	
	Annual Salary	Daily Rate	Hourly Rate	Annual Salary	Daily Rate	Annual Salary	
Teacher	Beginning	\$26,844	\$145.89	\$24.32	\$28,974	\$158	\$23,609 - \$32,614
	Mid-Range	\$43,245	\$235.03	\$39.17	\$47,464	\$259	\$39,943 - \$57,157
	Highest	\$55,489	\$301.57	\$50.26	\$55,623	\$304	\$50,016 - \$62,744
Principals	\$68,509	\$334.19	\$41.77	\$71,543	\$344	\$56,203 - \$82,468	
Superintendent	\$89,585	\$407.20	\$50.90	\$101,271	\$456	\$80,671 - \$124,190	

BUDGET PERCENTAGES (1996-97)			
For Teacher's Salaries	43.97%	44.99%	37.51% - 51.68%
For Administrative Salaries	5.49%	5.34%	3.93% - 6.95%

**Mesa Directiva de las Escuelas Primarias
del Distrito Escolar de El Centro**

Janie Signorotti
Presidente

Dianna Newton Steve Walker
Secretaria Miembro

Ron Hull Jon Edney
Miembro Miembro